

المحسّنات اللفظية في كتاب نور الظلام

دراسة موسيقية

مُقدّم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

PERPUSTAKAAN UN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A. 2016 074 B8A	No. REG : A. 2016/B8A/74 ASAL BUKU : TANGGAL : إعداد

رزكا لزوم فائزة

رقم التسجيل :

A ٨١٢١٢١٣٨

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٦ م / ١٤٣٦ هـ

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين .

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قدّمته الطالبة :

الاسم : رزكا لزّم فائزة

رقم التسجيل : A ٨١٢١٢١٣٨

عنوان البحث : المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام (دراسة موسيقية)

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



الاستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٥١٢٢١١٩٨٢٠٣١٠٠٢

يعتمد ،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٤١٢٢٥١٩٨٨٠٣١٠٠١

اعتماد مجلس المناقشة

البحث التكميلي تحت العنوان : المحسّنات اللفظية في كتاب نور الظلام (دراسة موسيقية)

للحصول على شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها،
قسم اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية، إعداد الطالبة :

الاسم : رزكا لزّم فائزة

رقم التسجيل : A ٨١٢١٢١٣٨

قد دافعت عنه أمام مجلس المناقشة ويقرّر قبوله شرطا للحصول على شهادة الدرجة
الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، وذلك في يوم الجمعة، ٥ فبراير
٢٠١٦ ويتكوّن المجلس من السادة الأساتذة :

١. الاستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين الماجستير الرئيس المشرف (١٣٣)
 ٢. أحمد زيدون الماجستير مناقشا
 ٣. عبد الرحمن الماجستير مناقشا
 ٤. عبد الله عبيد الماجستير مناقشا
- (Signature)

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

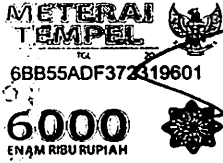
الاسم الكامل : رزكا لزوم فائزة

رقم التسجيل : A ٨١٢١٢١٣٨ :

عنوان البحث التكميلي: المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام(دراسة موسيقية)

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط للحصول على شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) الذي ذكرت موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا، ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية إذا ثبتت - يوما ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا ، ١٥ يناير ٢٠١٦



رزكا لزوم فائزة

محتويات البحث

أ..... صفحةالموضوع

ب تقرير المشرف

ج..... اعتماد لجنة المناقشة

د الإعتراف بأصالة البحث

هـ..... كلمة الشكر و التقدير

و..... الإهداء

ز..... الحكمة

ح..... محتويات البحث

ك..... مستخلص البحث

الفصل الأول : أساسية البحث

أ..... ١..... خلفية البحث

ب..... ٢..... سؤال البحث

ج..... ٢..... هدف البحث

د..... ٣..... أهمية البحث

هـ..... ٣..... توضيح المصطلحات

و..... ٤..... تحديد البحث

ز..... ٥..... الدراسة السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : المحسنات اللفظية و أسرارها

أ- مفهوم المحسنات اللفظية ٧

المبحث الثاني : أنواع المحسنات اللفظية

- أ. الجناس ٨
- ب. السجع ١٦
- ج. الإقتباس ١٩

المبحث الثالث : المسمقي

- أ. مفهوم المسمقي ٢٠
- ب. المسمقية في الشعر العربي ٢١

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. مدخل البحث و نوعه..... ٢٥
- ب. بيانات البحث ومصادرها..... ٢٥
- ج. أدوات جمع البيانات..... ٢٦
- د. طريقة جمع البيانات ٢٦
- هـ. تحليل البيانات ٢٧
- و. تصديق البيانات ٢٨

خطوات البحث ٢٨

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : تحليل المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام

- أ. تحليل الجناس ٣٠
- ١. الجناس التام..... ٣٠
- ٢. الجناس غير التام..... ٣٠
- ب. تحليل السجع..... ٣٥
- ١. السجع المطرف..... ٣٥
- ٢. السجع المتوازي..... ٤٤

ج. تحليل الإقتباس ٥١

المبحث الثاني : الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام

أ- أثر الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام ٥٤

الفصل الخامس : الخاتمة

أ- النتائج ٥٧

ب- الإقتراح ٥٨

المراجع

الملاحق

المُستخلص

ABSTRAK

الموسيقية في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام (دراسة موسيقية)

MUSIK KEINDAHAN LAFADZ DALAM KITAB NURUDH DHOLAM

Musik adalah ilmu yang membahas nada dan suara, dimana wazan pada setiap kata dalam syair dapat mengikuti musik sebagai akhiran setiap baitnya. Hal ini bisa dilihat dari bahr yang ada di dalam tatanan syair maupun nadhom. Dengan adanya musik maka syair atau pun nadhom bisa dilagukan dengan indah.

Muhassinat lafdhiyah ialah salah satu kajian dari ilmu ilmu Badi'. sedangkan ilmu Badi' cabang dari ilmu Balaghoh. Muhassinat al-lafdhiyah merupakan keindahan dalam bentuk lafadz, keindahan tersebut terdapat dalam karya sastra berupa : ayat-ayat al-Quran, syair, nadhom ataupun maqomat. Dari keindahan lafadz tersebut penulis tertarik untuk meneliti bait apa saja yang mengandung muhassinat al-lafdhiyah beserta musiknya pada serangkaian nadhom yang terdapat dalam kitab nurudh dholam.

Kitab Nurudh Dholam yang dikarang oleh Syaikh al-Imam an-Nawawiy ats-Tsaniy al-Bantaniy al-Jawiy asy-Syafi'i merupakan syarh dari Nazhom Aqidatul Awam berisi syair-syair (nadham) tentang Tauhid, kitab ini dikarang oleh Syaikh as-Sayyid al-Marzuqiy. Mula-mula nadhamnya berjumlah ٢٦ bait, kemudian Syaikh al-Marzuqiy menambahkan lagi sebanyak ٣١ bait hingga berjumlah ٥٧ bait.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah : ١) Apa saja macam-macam muhassinat lafdhiyah dalam kitab nurudh dholam? ٢) Bagaimanapengaruh musik dalam keindahan lafadz dalam kitab nurudh dholam? Dengan adanya rumusan masalah ini, maka penulis menggunakan metode kualitatif untuk membantu menganalisis permasalahan yang dikemukakan.

Kesimpulannya, setelah penulis melakukan penelitian pada nadhom yang terdapat dalam kitab nurudh dholam ditemukan data-data yang mengandung muhassinat lafdhiyah diantaranya : ٩ jinas (١ jinas tam dan ٨ jinas ghoiru tam), ٥٧ sajak (٢٤ sajak muthorof dan ٣٣ sajak mutawazi), seta ٣ iqtibas yang berasal dari sebagian ayat Al-Quran. Sedangkan pengaruh musik ialah untuk membuat hati senang dan gembira dengan alunan musik yang disebabkan oleh tertatanya wazan-wazan serta keserasian dan keindahan lafadznya. Selain itu musik juga bisa menggerakkan hati serta memberi pengaruh yang sangat besar bagi pendengarnya, seperti bisa membuat suasana senang, gembira, riang, sedih, menangis, tertawa, bahkan dapat menidurkan anak kecil yang sedang menangis ataupun dapat membuat onta merasa nyaman dengan tunggangan berat yang dibawanya sehingga mati.

Kata kunci : Musik, Keindahan Lafadz (Muhassinat Lafdhiyah), dan Nurud Dholam.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

إن نور الظلام هو كتاب التوحيد، الذي يبحث عن وحدة الله ويعلم
 خمسين العقائد بإجمالي أو تفصيلي. في هذا الكتاب، فيقول الفقير لغفران
 العزيز الجبار لكثرة الذنوب مُجَّد نووي الشافعي هذا شرح منيف وفتق ظريف على
 المنظومة الملقبة بعقيدة العوام للشيخ العالم اللوذعي السيد أحمد مرزقي المالكي
 (وسميته نور الظلام) على عقيدة العوام وقصدي به النفع لى ولثلى من المبتدئين
 وإن كنت لست أهلاً لذلك، نفع الله به كل سالك.^١ كان الشيخ أحمد المرزوقي
 المالكي هو شيخ قراء مكة السيد الشريف الشيخ أبو الفوز أحمد بن مُجَّد بن
 السيد رمضان المرزوقي الحسني والحسين المالكي، المصري ثم المكي، والمرزوقي
 نسبة إلى العارف بالله مرزوقي الكفافي. آل المرزوقي مشهورون بالعلم والتقوى

والزعر

كتاب نور الظلام يحتوي على النظام، والجملة النظمه هو سبع وخمسين.
 والباحثة تختار هذا الموضوع لتعرف المحسنات اللفظية و الموسيقىه لأن هذه
 المنظومة قد يقرأ بالنعمة ليحفظ و يدرس هذا الكتاب.

وبينما أن مزية الكلام المنظوم سهل للحفظ، ولا سيما بالنظر إلى حسن
 تراكيبه. واعتقدت الباحثة على أن حسن الكلام وبلاغته في النظم لا يخرج عن
 بحوث علم البلاغة. ومن معظم محتويات هو التحسين اللفظي الذي مبحث علم

^١ شيخ مُجَّد نووي الشافعي، نور الظلام، (سقانورة - جدة - اندنسيا : الجديدين) ص ٢.

13: א' א' 800 (מספר) ויבאנו למקומו של משה

٢. معرفة المصنف في كتاب تاريخ الإسلام في القرنين الثاني والثالث للهجرة

۱۰. لا اله الا الله في الجنة والجنة ارضية

2. ଆବେଦନ

٢٠ في كتابي في حياة النجاشية والنجاشات في الحقيقة في الحقيقة في الحقيقة

[illegible]

: رَجُلٌ يَتَّقِي اللَّهَ وَيُؤْتِي مِمَّا رَزَقَهُ رِجَالًا يَتَّقُونَ اللَّهَ

چھٹا باب

[illegible]

من الظلم في الوثائق والأطراف الحسان الحسان من التحليل هو البحث وهذا

17.

[illegible]

التي انقضىة الحسنات هو الظلام نور كتاب في كتاب التحليل بهذا الكتاب. وأسلوب

[illegible]

هي المبنية المبنية والحسنات والحسنات. الألف والجمع. والانس. هي المبنية المبنية من

[illegible][illegible]

الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين

د. أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث فما يلي :

١. إن الدراسة الموسيقية في كتاب نور الظلام سوف تساعد على اكتشاف الموسيقى في المحسنة اللفظية.
٢. إن الدراسة الموسيقية في المحسنة اللفظية في كتاب نور الظلام تفيد الباحثة وغيرها من الباحثين في الدراسة الموسيقية وخاصة في علم البديع.

هـ. توضيح المصطلحات

وضحت الباحثة المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث، وهي :

١. الموسيقى هو علم يبحث في الزمن والصوت.^٢
٢. المحسنات اللفظية

أن المحسنات اللفظية هي :

اصطلاحاً: التي تكون التحسين بما راجعاً إلى اللفظ أصالة وإن

حسن المعنى أحياناً تبعاً. وأنواعها هي الجناس والسجع و

الإقتباس والتصدير والتشطير و رد الإعجاز على الصدور.

ثم تقصد المحسنات اللفظية في هذا البحث هو تحسين اللفظ في

كتاب نور الظلام الذي يتراكم في الجناس والسجع والإقتباس إلى

سبعة وخمسين النظاماً.

^٢ محمد عبد الغنى المصري ومحمد محمد الباكور البرازي، تحليل النص الأدبي، ص. ٤٥.

^١ أحمد مصطفى الراعي، "علوم البلاغة"، {دار الكتاب العلمية، بيروت، لبنان، مجلّد السنة}، الطبعة الثالثة، ص. ٣١٩.

٣. كتاب نور الظلام :

كتاب نور الظلام هو كتاب التوحيد، الذي يبحث عن وحدة الله ويعلم خمسين العقائد بإجمال أو تفصيل. التوحيد في اللغة هو مصدر للفعل (وَحَّدَ ، يُوَحِّدُ) توحيداً فهو مَوْحِدٌ إذا نسب إلى الله الوحدانية ووصفه بالانفراد عما يشاركه أو يشابهه في ذاته أو صفاته ، والتشديد للمبالغة أي بالغت في وصفه بذلك. وتقول العرب : واحد وأحد، ووحيد، أي منفرد، فالله تعالى واحد، أي منفرد عن الأنداد والأشكال في جميع الأحوال، فالتوحيد هو العلم بالله واحدا لا نظير له، فمن لم يعرف الله كذلك، أو لم يصفه بأنه واحد لا شريك له، فإنه غير موحد له. والتوحيد في الاصطلاح فهو : إفراد الله تعالى بما يختص به من الألوهية والربوبية والأسماء والصفات. في هذا الكتاب، فيقول الفقير لغفران العزيز الجبار لكثرة الذنوب مُجِدُّ نَوَى الشافعي هذا شرح منيف وفتق ظريف على المنظومة الملقبة بعقيدة العوام للشيخ العالم اللوذعي السيد أحمد مرزقي المالكي (وسميت نور الظلام) على عقيدة العوام وقصدى به النفع لى ولثلى من المبتدئين وإن كنت لست أهلا لذلك نفع الله به كل سالك.

٩. تحديد البحث

تركز الباحثة بحثها فيما وضع لأجله لكي لا تسع إطارا وموضوعا فحددت في ضوء ما يلي :

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام.

نَوَى الشافعي نور الظلام، ص. ٢.

والسجع والأقناس في خطبة حجاج بن يوسف.

سورة الكهف.

في الصدر في الصدر على الصدر والذراعين والرجلين والخصيتين من تكونية الأنظمة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

[illegible]

۵۶: چہ

[illegible]

میتواند و یا نه؟

[illegible]

۲۰. لا یجوز فی حق المسلم ولا المسلم ان یتخذ لنفسه خلیفاً فی شئ من احواله

التكميلي بطريقة التحليلي أن خطبة الذي يتضمن المحسنات اللفظية تتكون من الجناس والسجع والإقتباس في خطبة حجاج بن يوسف.

لا حظت الباحثة أن هذه البحوث السابقة تناول المحسنات اللفظية من جوانب مختلفة حيث تناولها البحث الأول والثاني والثالثهم من أقسام المحسنات اللفظية فقط، ولكن يختلف من الموضوعه للمناقشة يعني فيالسورة الكهف وفي خطبة حجاج بن يوسف وفي كتاب تحصيل نيل المرام للشيخ أحمد المرزوقي. وهذه البحوث الثلاثة تختلف عن هذا البحث الذي تقوم به الباحثة حيث أن الأخير تناول الموسيقية في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام.

الفصل الثاني

الإطار النظري

إن هذا البحث يحتاج إلى الإطار النظري. وهذا أمر مهم يعطى الأراء الأولى كيف تبحث الباحثة فيما يتعلق بالمشكلات وكيف حلها. هذا الباب يتكون من المحسنات اللفظية و أنواعها، وهي الجناس والسجع والإقتباس.

المبحث الأول : المحسنات اللفظية

مفهوم المحسنات اللفظية

المحسنات اللفظية هي فرع من علم البديع، و علم البديع هو نوع من علم البلاغة. المحسنات اللفظية نفسها لغة هي جمع من حَسَّنَ - يُحَسِّنُ - تَحْسِينُ فهو مُحَسِّنٌ أي زينة وجعله حسناً^٦. وأما الألف والتاء وفيه فدلالة على جمع المؤنث السالم. وأما اللفظية لغة من اللفظ بمعنى رمي به وطرح به والياء نسبة^٧.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأما معنى إصطلاحاً من المحسنات اللفظية هي التي تكون التحسين بها راجعاً إلى اللفظ أصالة وإن حسنت المعنى أحياناً تبعاً^٨. أو تزين الألفاظ بألوان بديعية من جمال اللفظ.

^٦ لويس معلوف، "التجدد في اللغة والأعلام"، {بيروت: للكتبة الشرقية، ٢٠٠٥}، الطبعة الحادية والأربعون، ص ١٣٤.

^٧ نفس المرجع. ص ٧٢٧.

^٨ أحمد مصطفى الراغب، "علوم البلاغة"، {دار الكتاب العلمية، بيروت، لبنان}، الطبعة الثالثة: ص ٣١٩.

المبحث الثاني : أنواع المحسنات اللفظية

المحسنات اللفظية تسمى تحسين الكلام، وقال يعقوب هي وجوه تحسين الكلام من ناحية اللفظ كالجناس والسجع والموازنة والتشريع والاقتباس ولزوم ما يلزم ورد الإعجاز على الصدور وغيرها.^٩

ومن أنواع المحسنات اللفظية أرادت الباحثة أن تبين ثلاثة أنواع المحسنات اللفظة وهي الجناس والسجع والاقتباس فقط في هذا البحث لتعميق معرفة حسن الألفاظ من الناحية اللفظية.

١. الجناس

الجناس لغة هو مصدر جانس الشيء شاكله واتحد معه في الجنس.^{١٠} والمعنى الآخر في المنجد ان الجناس من جَنَسَ - يَجْنُسُ هو تشابها الكلمتين في اللفظ كله نحو "العين" أي الباصرة و "العين" أي ينبوع الماء.^{١١}

وأما معناه اصطلاحاً هي تشابه الكلمتين في اللفظ مع اختلاف في المعنى، ويكون تاماً وغير تام.^{١٢}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وقال السيد أحمد الهاشمي : الجناس هو يتفق اللفظان في النطق ويختلفا في المعنى.^{١٣}

و قال الشكاكي: الجناس هو تشابه الكلمتين في اللفظ. و من التعريفات السابقة الأستاذ علي الجندي يقول أنّ جمال الجناس إلى ثلاثة أسباب:

^٩ ميل بدیع یعقوب بالمعجم المفصل فی اللغة الأدب ، ص . ١١٢٤

^{١٠} الراغبی، علوم البلاغة. ص ٣٥٤.

^{١١} معلوف، المنجد فی اللغة و الأعلام، ص . ١٠٥.

^{١٢} دهاب محمد بك وغيرها، قواعد اللغة العربية، {سورابايا : للکبة المنایة}، ص . ١١٥.

^{١٣} السيد أحمد الهاشمی، جواهر البلاغة فی المعاني والبيان والبدیع، دار الكتب العلمية: بيروت-لبنان. ص. ٣٢٠.

١. تناسب الألفاظ في الصورة كلها، أو بعضها، و هو مما يطمئن اليه الذوق و يرتاح له .

٢. التجاوب الموسيقى الصادر من تماثلاً كاملاً أو ناقصاً فيطرب الأذن و يونق النفس و يهز أوتار القلوب.

٣. التلاعب الأخاذ الذي يلجأ اليه الجنس لاختلاب الأذهان واختداع الأفكار.^{١٤}

إنّ أنواع الجنس هو :

أ. الجنس التام

هو ما اتفق فيه اللفظان في أربعة أشياء :

- هيئة الحروف، أى حركاتها وسكناتها

- عددها

- نوعها

- ترتيبها

نحو : يوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة (سورة الروم الآية ٥٥).

فالساعة الأولى يوم القيامة والثانية واحدة الساعات.^{١٥}

و أما نوع الجنس التام فهو :

١. الجنس التام المفرد، هو أن يكون كلا اللفظين المتجانسين مفرداً.

وأما جناس تام مفرد هو قسمان :^{١٦}

٢ . أحمد مطلوب، فنون البلاغة، (القاهرة: دار البحوث العلمية، ١٩٧٥ م) ص: ٢٣٦

١٥ الراغب، "علوم البلاغة"، ص ٣٥٤.

١٦ نفس للرجع، ص ٣٥٤.

- المماثل

ما كان اللفظان المتجانسان من نوع واحد اسمين أو فعلين أو حرفين.
 نحو : فَهِمْتُ كتابك يا سيّدي # فَهِمْتُ ولا عجب أن أهملها
 فالجناس في هذا المثال هو بين فَهِمْتُ و فَهِمْتُ. وأما الكلمة الأولى
 بمعنى "فهم و ضمير أنا (ت)" هو من كلمة فعل (aku telah)
 (paham)، وأما الكلمة الثانية بمعنى "ف + هام + ت" هو من كلمة
 فعل ايضاً (maka aku mencintainya).

- المستوفي

ما كان اللفظان المتجانسان من نوعين كاسم وفعل أو من حرف وحرف
 أو من اسم و حرف.^{١٧}
 نحو : ما مات من كرم الزمان فإنه # يَحْيَا لدى يَحْيَى بن عبد الله
 فالجناس في هذا المثال هو بين يَحْيَا و يَحْيَى. وأما كلمة الأولى بمعنى
 "يعيش" هو من كلمة فعل، وأما الكلمة الثانية بمعنى "اسم الإنسان" فهو
 من كلمة اسم.

٢. الجناس التام المركب، هو أن يكون كلا اللفظين المتجانسين أو احدهما
 مركباً.^{١٨} ومايلي :

- كلاهما مركب (ملفق)

هو ما كان اللفظ المركب فيه مركباً من كلمتين.
 نحو : إلى حتفى مش قدمى # أرى قدمأراق قدمى
 أما الكلمتان في المثال فهو الكلمة الأولى من (أرى+قدم+ي) بمعنى
 "saya melihat mata kaki" والكلمة الثانية من (أراق+دام+ي)
 بمعنى "aliran darahku".

^{١٧} نفس المرجع، ص ٣٥٤ .

^{١٨} نفس المرجع، ص ٣٥٥ .

- أحدهما مركب

هو ما كان اللفظ المركب فيه مركبا من أحدهما.

نحو : إذا ملك لم يكن ذا هبة # فدعه فذولته ذاهبة

المثال هو بين ذا هبة و ذاهبه، في هذا المثال هو أحدهما مركب لأن كلمة الأولى هو مركبا أصله "ذا+هبة" والكلمة الثانية أصلها من كلمة "ذهب".

- مرفوا : ما كان اللفظ المركب فيه مركبا من كلمة و جزء كلمة

نحو : ولا تله عن تذكر ذنبك وابكه # بدمع يحاكى المزن حال مصابه

ومثل لعينك الحمام ووقعه # وروعة ملقه ومطعم صابه

المثال هو بين كلمة مصابه و مطعم صابه، أما كلمة الأولى من كلمة بمعنى مصيبة والكلمة الثانية هو من جزء كلمة بمعنى شوق.

- متشابه مقرون : ما كان اللفظ المركب فيه مركبا من كلمتين مع اتفاق اللفظين في الخط.

نحو : إذا ملك لم يكن ذا هبة # فدعه فذولته ذاهبة

المثال هو بين كلمة ذا هبة و ذاهبة ، أما الكلمة الأولى هو مركبا من ذا

و هبة بمعنى ذي هدية والكلمة الثانية هو مفردا من ذهب بمعنى سافر.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- متشابه مفروق : ما كان اللفظ المركب فيه مركبا من كلمتين مع اختلاف اللفظين في الخط.

نحو : كلكم قد أخذ الجام ولا جام لنا # ما الذي صر مدير الجام لو

جاملنا

المثال هو بين كلمة ولا جام لنا و لوجاملنا ، أما الكلمة الأولى فهو مركبا

من اسم لا وخيره بمعنى الكأس والكلمة الثانية هو مفردة من مجاملة بمعنى

عاملنا بالجميل.



[illegible]

۱۶

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

الم لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين

[illegible]

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَوْلَى الَّذِي جَاءَنَا بِكَرَامَتِهِ وَأَنْتَ أَهْلُهَا

١٤٧ هـ في ١٢ من جمادى الأولى سنة ١٢٧١ هـ في ١٢ من جمادى الأولى سنة ١٢٧١ هـ

[illegible][illegible][illegible]

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الماء في السحاب والسموات : "الغلاف" : السحب في السماء

ה'תר"ל

[illegible]

۱) "کمالی" و "دانی" کلماتین بینه فاسی بخانی

۱۸۶۱

[illegible]

جنتی: علی و ذوالحجہ، حبس

من مکتبہ ساجدہ الہیہ لا یکن ان لا یکرہوا جمع بجمع اجتناباً فی استیسا

[illegible][illegible]

^{١٠}دياب عبد بك وفروها، "قواعد اللغة العربية"، ص ٥١٤ .
^{١١}Idris Mardjoko, Ilmu Bahasa, Yogyakarta : Teras, ٢٠٠٧) hal : ٦٦
^{١٢}ملون، "السند في اللغة والأعلام"، ص ٢١١ .

الرصع والسجع التوازي والسجع المشطر.
وأفضله ما تساوت فقره وهو أربعة أقسام، وهي السجع الطرف والسجع
الآخرية.^{١٦}
الحرف الخلف هو توافق الفاصلتين في الحرف
كل جملة الفقرة.^{١٥} ومعني آخر أن السجع هو توافق
الكلية الأخيرة من كل جملة فاصلة وأفضل السجع ما تساوت فقره كما
السجع في كلتا أو أكثر بحرف واحد
السجع في الكلام معناه أن يجتمع كل جملتين أو أكثر بحرف واحد
كلام مقفي له فواصله.^{١٤}
أن السجع أصله من كلمة سجع - سجع - سجع، بفتح أي

٨. السجع

من تلك الشائعات يعرف أن الخناس يعطي الأسلوب جمالا ويقضي على موسيقاه حسنا.
ومنعادان في هذا الخناس يسمى جناسا لا حقا.
الحرف الخلف هو توافق الفاصلتين في الحرف
السجع: "أمر" واليون في اللفظ "ألمن" ها مختلفان في الحرف
النساء: ٨٣. والشاهد في ذلك المثال "ألمن" و "ألمن" فإن الراء
سورة: "ألمن" إذاً "ألمن" واللفظ "ألمن" واللفظ "ألمن" واللفظ "ألمن"
أو
كقوله
اللفظ الآخر في
تتفرع "كلامهما مختلفان في الحروف مع تناوعهما في اللفظ".
والشاهد في المثال حرف الالف في "تتفرع" واليون في

١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي

١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي

٢٠. المصطلحات

١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي

١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي

ب. المصطلحات

١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي
١٦٦. س. د. محمد المكي

أ. المصطلحات

١٦٦. س. د. محمد المكي

لا تعاد الناس في أوطانهم # قلّما يرعغريب الوطن
 وإذا ما شئت عيشا بينهم # خالق الناس بخلق حسن
 في هذا القول يتكلم عن بعض الآيات من حديث الشريف وبدون
 تغيير.

ولابأس بتغيير يسير في اللفظ المقتبس للوزن أو غيره.^{٣٦} كقول بعض الغاربه
 عند وفاة بعض أصحابه:
 قد كان ما خفت أن يكونا إنا إلى الله راجعون
 (إنا لله وإنا إليه راجعون)

والإقتباس ثلاثة أقسام :

١. مستحسن، وهو ما كان في الخطب والمواظ.

٢. مباح، ما كان في الغزل والرسائل والقصص.

٣. مردود، ما كان في الهزل، كقول القائل :

أوحى إلى عشاقه (هيهات هيهات لما توعدون)

وردفه ينطلق من خلفه (لمثل هذا فليعمل العاملون)

المبحث الثالث : الموسيقى

أ. مفهوم الموسيقى

الموسيقى عند العام هو علم يبحث في الزمان والصوت، ولهذا ينقسم إلى
 فرعين هامين هما :^{٣٧}

^{٣٦} الراغب، "علوم البلاغة"، ص. ٣٧٤

^{٣٧} محمد عبد الغني المصري و محمد محمد الباكري البرازي، تحليل النص الأدبي، ص. ٥٤

١. الإيقاع

الإيقاع هو يدرس أجزاء الزمن ضمن مجموعات متكافئة تدعى إيقاع القطعية، والميزان الإيقاعي في الموسيقى له ثلاثة احتمالات هي : $2/4$ ، $3/4$ ، $4/4$ أو الثنائي، والثلاثي والرابعي.

٢. النغم

النغم يعني طبقة الصوت الحاد مثل صوت الطفل، والخشن الأجش مثل الصوت الشيخ، وفي الشعر تقوم القراءة المعبرة مثل رفع الصوت أحيانا وخفضة أحيانا أخرى وتلوين النبرات مقام النغم في القطعة الموسيقية اعتماد على النغم النابع من الروي والقافية، فقافية الباء شديدة تناسب موضوعات الحرب والفخر... بينما روي الراء الناعم تناسب الغزل...

ب. الموسيقى في الشعر العربي

تنقسم الموسيقى في الشعر إلى قسمين هامين هما :^{٢٨}

١. الموسيقى الداخلية

الموسيقى الداخلية هي النغم الناشئ عن انسجام الحروف ضمن الكلمة الواحدة عند ما تتباعد مخارجها وتأتلف في صفاتها مثل : بدأ ، شرب ، بينما تتنافر النغمات وتضعف الموسيقى الداخلية عندما تتقارب مخارج الحروف، وصفاتها في : اضطرب ، اضطجع ، اضطرب ...

ب. وتنتج الموسيقى الداخلية من تناسق الكلمات ضمن الجملة العربية، لأن كلمة المفردة قد تكون فصيحة منسجمة الحروف لكنها لا تتألف مع جاراتها من الكلمات في الجملة الواحدة بسبب تقارب الحروف وصفاتها

^{٢٨} نفس المرجع. ٤٩

فتصبح فاقدة للإنسجام في موسيقية الداخلية غير فصيحة. مثل قول
الشاعر :

وقبر حرب في مكان قفر وليس قرب قبر حرب قبر
فكل كلمة في البيت فصيحة في حد ذاتها لكنها فقدت جمال موسيقاها
الداخلية عندما وضعت إلى جانب كلمة مشابهة لها في مخارج الحروف
وصفاتهما فصارت ضعيفة الانسجام في موسيقاه الداخلية. ومثلها قول أبي
تمام :

فاسلم سلمت من الآثام ما سلمت بسلام سلمى ومهما أورك السلام

٢. الموسيقية الخارجية

أ. تعريفها

ونعني بها الإيقاع الناجم عن البحر العروضي، واروي وهو الحوف
الذي يتكرر في نهاية كل بيت من أبيات القصيدة العمودية.

القافية هي الجزء الأخير من بيت الشعر المحصور بين آخر ساكنين
ومتحرك واحد قبلهما.^{٣٩}

وهذه الموسيقية سهلة الملاحظة والقياس بينما الموسيقية الداخلية
تحتاج إلى ذوق ومران للإحساس بها والتفاعل معها. علما بأننا نجد
الموسيقية الداخلية في الشعر والنثر معا وتؤثر بها، بينما ينفرد الشعر
بالموسيقية الخارجية.

^{٣٩} نفس المرجع. ٥٤

تجربہ.

المرضى النفسيين إلى أن يكونوا قادرين على العمل في المصانع أو في
الزراعة أو في أي مهنة أخرى. وهذا هو الهدف من العلاج النفسي.

٣. النفاذ على بينة اللعبة والضمان والتمويل المستقر في الشعر العربي
الشروط أو الشائنة أو النحور النفاذ على أن النفاذ على بينة اللعبة والضمان والتمويل المستقر في الشعر العربي -
أكثر ملاءمة للموضوعات المتحركة بحراً سريعاً

نستأجره واولاده بمئة الف درهم في
 سنه من الكسب الذي انما هو السيف

[illegible]

حرف القصة الواضحة المستقيمة مثل حرف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ကျွန်တို့၏ နှလုံးသည်

عقل الوزن أو البحر العنصر الأول من الوسيطى الشعر ونعني -

٢. أوزان الشعر والقافية

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

[illegible]

يستجداء في الآفة والروى والعروض البحر الحلال جلال من واضح

تمودى المعمودى القديس العزى الشجر الشجر فى فى الايقاع ان ان تقدم ما تقدمه واضع

۱. اوزان الشعر والاعتقاد

: أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب عليه السلام

پیشہ، میتھس، میتھس، میتھس

- والبحور الثلاثة تناسب الموضوعات العامة من غزل ووصف للطبيعة وإن كان كثير من الشعراء لم يتقيدوا بهذا التقسيم.
- أما الخيال فهو خير وسيلة لتصوير الفكرة المجردة على شكل مادي ملموس وهو أقرب طريق للتأثير على الفكرة.
- علما بأن القصيدة الناجحة تحتوي على الجمل الفعلية لأن الفعل يوفر عنصري الحركة والزمن وعندما تقل نسبة الجمل الفعلية يعوض الشاعر عنها بالصور والعاطفة.

متوازي)، والإقتباس هو ثلاث كلمات وآخرها الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام.

وأما مصادرها فسن كتاب نور الظلام منظومة عقيدة العوام إلى سبع وخمسين النظم الذي يدل على المحسنات اللفظية و الموسيقى فيه.

٣. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الآلة التي تستخدمها الباحثة لمقياس المظاهرة العالمية أي الإجتماعية.^{٤٣} أما في جمع البيانات فتستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. مما يعني أن الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث.

٤. طريقة جمع البيانات

أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات لهذا البحث هي

- طريقة الوثائق (Dokumentasi) هي طريقة عملية لجمع البيانات والمعلومات على طريقة نظر الوثائق الموجودة في مكان معين من الكتاب وغير ذلك.^{٤٤} والباحثة تستخدم كتاب نور الظلام لجمع البيانات. في هذه الطريقة، الباحثة قرأت و درست كتاب نور الظلام ثم وجدت بعض البيانات من وجود الكلمة النظم.

^{٤٣}Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. ٢٠٠٩ (Bandung: Alfabeta), Hal: ١٠٢.

^{٤٤}Moeloeng, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edisi Revisi ٢٠٠٨. (PT. Remaja Rosdakarya: Bandung) Hal: ٢٢.

“Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. ٢٠٠٩ (Bandung: Alfabeta), Hal: ٢٢٤.

كلمات الذي تطلت الآلة.

الآخرة، في هذه البيانات سوف تخر الباحة بكلمات المهم وحذف
بين الطواهر والنظرة.

- تحليل البيانات هو أخذ الاستنتاج، وفي هذا الأسلوب تعقد عملي تحقيقي
استنتاج البيانات (Verifikasi Data) : والأسلوب الثالث في عملية
مبحث. وبعد، أضاف الباحة بعض الرواية وحداول مطالع تفهم هذا البحث.
معين.

- عملية اختصار نتيجة جمع البيانات وتصنيفها إلى فكرة معينة أو إلى موضوع
عرض البيانات (Penyajian Data) : يعتبر عرض البيانات على
بعض من الحسات اللغوية وهي الخناس و الإقنيس و السجع.
الباحة قرأت و تدريس الكتاب ثم وجدت الكلمات من النصوص التي تستند
الكلمة في المكان.

- الاعتصام نحو بسيط وتوصل البيانات الختصة الطاهرة في النسخات
تحليل البيانات في هذا البحث هي نظم البيانات كمعالم الاختار وتركيز
تحديد البيانات (Reduksi Data) : الأسلوب الأول من عملية
خطوات وهي:

هوبرمان (Miles&Huberman) ويكون تحليل البيانات من ثلاثة
تحليل البيانات التي تستند إليها الباحة هي طريقة التحليل الكيفي الكيفي و

٥. تحليل البيانات

٦. تصديق البيانات

إن البيانات التي تمّ جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، ويتبع الباحثة في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

- مراجعة مصادر البيانات و هي الكلمات التي تدل الموسيقى المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام.
- الربط بين البيانات وهي التي تمّ جمعها بمصادرها. أي ربط البيانات عن الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام (التي تمّ جمعها و تحليلها).
- مناقشة البيانات مع الزملاء و المشرف أي مناقشة البيانات عن الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام (التي تمّ جمعها و تحليلها) مع الزملاء و المشرف.

٧. خطوات البحث

تتبع الباحثة في إجراء بحثها هذه مرحلة الثلاث التالية:

- مرحلة التخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها ومركزاتها، ويقوم بتصميمه وتحديد أدواته، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به وتناول النظريات التي لها علاقة بها.
- مرحلة التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها ومناقشتها.

- مرحلة الإنهاء: في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها ويقوم بتغليفه وتجليده، ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنه ثم يقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشين.

تاریخ فیہ لکھایا اور کتاب فیہ لکھا گیا ہے۔
۱۰۔ لکھا گیا ہے کہ
۱۱۔
۱۲۔
۱۳۔
۱۴۔
۱۵۔
۱۶۔
۱۷۔
۱۸۔
۱۹۔
۲۰۔
۲۱۔
۲۲۔
۲۳۔
۲۴۔
۲۵۔
۲۶۔
۲۷۔
۲۸۔
۲۹۔
۳۰۔
۳۱۔
۳۲۔
۳۳۔
۳۴۔
۳۵۔
۳۶۔
۳۷۔
۳۸۔
۳۹۔
۴۰۔
۴۱۔
۴۲۔
۴۳۔
۴۴۔
۴۵۔
۴۶۔
۴۷۔
۴۸۔
۴۹۔
۵۰۔
۵۱۔
۵۲۔
۵۳۔
۵۴۔
۵۵۔
۵۶۔
۵۷۔
۵۸۔
۵۹۔
۶۰۔
۶۱۔
۶۲۔
۶۳۔
۶۴۔
۶۵۔
۶۶۔
۶۷۔
۶۸۔
۶۹۔
۷۰۔
۷۱۔
۷۲۔
۷۳۔
۷۴۔
۷۵۔
۷۶۔
۷۷۔
۷۸۔
۷۹۔
۸۰۔
۸۱۔
۸۲۔
۸۳۔
۸۴۔
۸۵۔
۸۶۔
۸۷۔
۸۸۔
۸۹۔
۹۰۔
۹۱۔
۹۲۔
۹۳۔
۹۴۔
۹۵۔
۹۶۔
۹۷۔
۹۸۔
۹۹۔
۱۰۰۔

۱۰۱۔
۱۰۲۔
۱۰۳۔
۱۰۴۔
۱۰۵۔
۱۰۶۔
۱۰۷۔
۱۰۸۔
۱۰۹۔
۱۱۰۔
۱۱۱۔
۱۱۲۔
۱۱۳۔
۱۱۴۔
۱۱۵۔
۱۱۶۔
۱۱۷۔
۱۱۸۔
۱۱۹۔
۱۲۰۔
۱۲۱۔
۱۲۲۔
۱۲۳۔
۱۲۴۔
۱۲۵۔
۱۲۶۔
۱۲۷۔
۱۲۸۔
۱۲۹۔
۱۳۰۔
۱۳۱۔
۱۳۲۔
۱۳۳۔
۱۳۴۔
۱۳۵۔
۱۳۶۔
۱۳۷۔
۱۳۸۔
۱۳۹۔
۱۴۰۔
۱۴۱۔
۱۴۲۔
۱۴۳۔
۱۴۴۔
۱۴۵۔
۱۴۶۔
۱۴۷۔
۱۴۸۔
۱۴۹۔
۱۵۰۔
۱۵۱۔
۱۵۲۔
۱۵۳۔
۱۵۴۔
۱۵۵۔
۱۵۶۔
۱۵۷۔
۱۵۸۔
۱۵۹۔
۱۶۰۔
۱۶۱۔
۱۶۲۔
۱۶۳۔
۱۶۴۔
۱۶۵۔
۱۶۶۔
۱۶۷۔
۱۶۸۔
۱۶۹۔
۱۷۰۔
۱۷۱۔
۱۷۲۔
۱۷۳۔
۱۷۴۔
۱۷۵۔
۱۷۶۔
۱۷۷۔
۱۷۸۔
۱۷۹۔
۱۸۰۔
۱۸۱۔
۱۸۲۔
۱۸۳۔
۱۸۴۔
۱۸۵۔
۱۸۶۔
۱۸۷۔
۱۸۸۔
۱۸۹۔
۱۹۰۔
۱۹۱۔
۱۹۲۔
۱۹۳۔
۱۹۴۔
۱۹۵۔
۱۹۶۔
۱۹۷۔
۱۹۸۔
۱۹۹۔
۲۰۰۔

[illegible][illegible]

غير التام الاختلاف بأكثر من حرفين بزيادة من حرفين في أوله ويسمى
الجناس المذَّيَّل (الجناس المطرف).

ح. وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَصَلَّى سَلَمًا * عَلَى النَّبِيِّ خَيْرٌ مِّنْ قَدْ عَلَّمَا

كان الجناس غير التام في البيت ثلاث وخمسينوهو من كلمة
سَلَمًا في النصف البيتوكلمة الأخرى عَلَّمَا في آخر البيت ويسمى الجناس
غير التام لأن اللفظان المتجانسان متفقان في النطق ومختلفان في أحد
أمور أربعة (نوع الحروف) هو بين حرف س وحرف ع. وهذا الجناس
غير التام الاختلاف ركنه في حرفين متباعدين ويسمى الجناس المضرع
(الجناس اللاحق).

جدول جناس في بعض نظوم نور الظلام

وبعد التحليل الجناس التام و غير التام، تبحث الباحثة في جدول، ما يلي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الرقم	لفظ الجناس	نوع الجناس	سبب	صفحة
١.	إِيمَانُنَا بِيَوْمٍ آخِرٍ وَجَبَ * وَكُلَّ مَا كَانَ بِهِ مِنَ الْعَجَبِ	الجناس التام مفرد مماثل	لأن اللفظين المتجانسين مفردا من حرفين	٢٨
٢.	وَجَائِزٌ فِي حَقِّهِمْ مِنْ عَرَضٍ * بِغَيْرِ نَقْصٍ كَخَفِيفِ الْمَرَضِ	الجناس غير تام (الجناس المضارع/اللاحق)	لأن اللفظين المتجانسين متفقان في النطق ومختلفان في أحد أمور أربعة (نوع الحروف) = ع + م	١٠



٧٣	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٤	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٥	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٦	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٧	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٨	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٧٩	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠
٨٠	ناتسناستين اللفظين اللذان لا ي نطلقان ولا يقعان في متعلقين (نوع) أربعة أمور أحدا في	(حق) ١١٢/١١٢ الناس لم تأخر غير سنا	بعض من الناس * وأما بعض من	٧٠

[illegible]

१०॥सुखे॥वर्तते

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ကိုးကွယ်ရာ : ကိုးကွယ်ရာ

[illegible]

٥٣	لا تَلْعَنُوا الظَّالِمِينَ الْمُتَنَجِّسِينَ مُتَّقِينَ فِي الْمَطْعَمِ وَبِغْلَانِ (نوح) أَرْبَعَةِ أُمُورٍ أَحَدُهَا فِي ع + س = (الزَّوْفِ)	المعاصي/الاحراق (حق)	مَنْ عَمِلَ خَيْرًا غَيْرَ تَامٍ (الغناس)	وَأَعْمَدُ اللَّهِ وَصَلَّى * عَلَى النَّبِيِّ سَلَامًا خَيْرٌ مِنْ عَمَدٍ عَالِمَاتٍ	٩.
	٣ + ٥ = (الزَّوْفِ)				

[illegible]

٢٠	م - م	فعال - فعال	وَأَلْهَمُوا الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ * وَالْهَمُّ	١٣
١٨	ع - ع	افعل - فعل	* وَالسَّجْدَ * وَابْتِغِ الْكَفْلَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ	١٢
١٧	ذ - ذ	افعل - فعل	وَأَتَى اجْتَدَى وَابْتِغَى يَتَقَوَّى لَوْطَ وَاسْمَاعِيلَ إِسْحَاقَ كَذًا *	١١
١٦	ع - ع	افعل - فعل	* هَبْ أَدِيمَ إِذْ يُسَمِّي نوحَ هودَ معَ *	١٠
١٥	م - م	افعل - فعل	كَأَنَّكَ فَحَقَّقْ وَابْتِغِ كَلِمَ تَقْصِيصَ خُشْيَةٍ وَعَشْرِينَ لَوْ * كَلِمَ	٩
١٤	ر - ر	افعل - فعل	حَيَاةَ * بَصَرَ سَمْعَ سَمْعَ الْفَلَمَ كَلَامَ الْفَلَمَ	٨
١٣	م - م	مستعمل - مستعمل	صِفَاتِ سَمْعَ سَمْعَ سَمْعَ سَمْعَ	٧
١٢	ع - ع	فعل - فعل	مَرْبُودَ عَالِمَ كَلِمَ شَيْءَ مَرْبُودَ عَالِمَ كَلِمَ شَيْءَ	٦
١١	ه - ه	فعال - فعل	* وَابْتِغِ عَمَلَهُ وَابْتِغِ عَمَلَهُ وَابْتِغِ عَمَلَهُ وَابْتِغِ عَمَلَهُ	٥
١٠	ع - ع	مفعول - مفعول	وَأَلْهَمُوا الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ * وَالْهَمُّ	٤
٩	د - د	فعال - فعل	وَأَلْهَمُوا الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ * وَالْهَمُّ	٣
٨	ول - ول	فعل - فعل	وَأَلْهَمُوا الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ * وَالْهَمُّ	٢

33	هـ - هـ	فعلان - فعلان	للمؤمنين من جناتهم * جزيروهم * و زينب كذا و زينب ههنا	38. 38
39	ذكر - ذكر	يفعل - يفعل	رضوان * تذكر * الايات * و اربع من	39. 39
40	هـ - هـ	فعلان - فعلان	قائمه * سريه * من ليهنهم * اناة	40. 40
41	ب - ب	يفعل - يفعل	طاهر * يذيق * و طاهر و طاهر	41. 41
42	هم - هم	يفعل - يفعل	الذكور * ينفق * و ينفق	42. 42
43	يا - يا	افعلان - افعلان	و عزمه * اربعين * و عزمه	43. 43
44	ب - ب	يفعل - يفعل	و عزمه * اربعين * و عزمه	44. 44
45	هـ - هـ	فعلان - فعلان	و عزمه * اربعين * و عزمه	45. 45
46	ذا - ذا	يفعل - يفعل	و عزمه * اربعين * و عزمه	46. 46
47	ل - ل	يفعل - يفعل	و عزمه * اربعين * و عزمه	47. 47
48	م - م	يفعل - يفعل	و عزمه * اربعين * و عزمه	48. 48
			و عزمه * اربعين * و عزمه	

٢٥.	حَمْرُهُ عَمُّهُ وَعَبَّاسٌ كَذَّابٌ * عَمَّتُهُ صَفِيَّةٌ ذَاتُ اخْتِدَا	فعل - افتعل	ذا - ذا	٤٥
٢٦.	وَقَبِلَ هِجْرَةَ النَّبِيِّ الْإِسْرَاءِ * مِنْ مَكَّةَ لَيْلًا لِقُدْسٍ يُدْرَى	فعلا - يفعل	را - رى	٤٦
٢٧.	وَبَعْدَ إِسْرَاءِ عُرُوجٍ لِلْسَمَا * حَتَّى رَأَى النَّبِيُّ رَبًّا كَلَّمَا	فعل - فعلا	ما - ما	٤٧
٢٨.	مِنْ غَيْرِ كَيْفٍ وَانْحِصَارٍ وَأَفْتَرَضَ * عَلَيْهِ خُمْسًا بَعْدَ خَمْسِينَ فَرَضَ	افتعل - فعل	رض - رض	٤٨
٢٩.	وَبَلَغَ الْأُمَّةَ بِالْإِسْرَاءِ * وَفَرَضَ خُمْسَةً بِلَا امْتِرَاءِ	افعال - افتعال	راء - راء	٤٩
٣٠.	قَدْ فَارَ صِدِّيقٌ بِتَصَدِيقٍ لَهُ * وَبِالْعُرُوجِ الصَّدْقِ وَاقٍ أَهْلُهُ	فعل - افعل	له - له	٥٠
٣١.	وَهَذِهِ عَقِيدَةٌ مُحْتَصَرَةٌ * وَلِلْعَوَامِ سَهْلَةٌ مُيسَّرَةٌ	معتلا - مفعلا	ره - ره	٥١
٣٢.	نَاظِمٌ تِلْكَ أَمْعُ الْمُؤَرِّقِينَ * مَنْ يَنْتَمِي لِلصَّادِقِ الْمَصْدُوقِ	مفعولا - مفعول	وق - وق	٥٢
٣٣.	وَالْأَلِ وَالصَّخْبِ وَكُلٌّ مُرْشِدٌ * وَكُلٌّ مَنْ يَخْتَرُ هَدْيِي يَقْتَدِي	مفعول - يفتعل	د - د	٥٤
٣٤.	وَأَسْأَلُ الْكَرِيمَ إِخْلَاصَ الْعَمَلِ * وَنَنْفَعُ كُلَّ مَنْ يَهْمَا قَدْ اشْتَغَلَ	فعل - افتعل	ل - ل	٥٥

٢. السجع المتوازي

أما السجع المتوازي فهو ثلاث و عشرين بيتا في كتاب نور الظلام، تحليله:

"كذلك - قال - "مخبري وزبائن الزنا

بسم الله الرحمن الرحيم

॥ श्री - श्री ॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

[illegible]

“ ॥ ॐ - ॐ ॥ ”

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَارَأَ الْإِنْسَانَ مِنْ أَحْسَنِ عَشْرٍ وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ وَإِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ كَفِيرٌ

• اہل - اہل " اور

في مجلسه في بيتي في ٢٠ من حزيران المجمع بالحكمة والتواضع

॥ श्री - श्री ॥

၆၂၂

03

[illegible]

ث. سَمَّيْتُهَا عَقِيدَةَ الْعَوَامِ * مِنْ وَاجِبٍ فِي الدِّينِ بِالتَّمَامِ
 إِنَّ هَذَا الْبَيْتَ سَمِيَ بِالسَّجْعِ الْمَتَوَازِي لِأَنَّ فِيهِمَا تَفَاقَ الْفَاصِلَتَيْنِ فِي
 التَّقْفِيَةِ أَوْ الْقَافِيَةِ فِي الْوِزْنِ ، فَالسَّجْعُ هُوَ بَيْنَ " الْعَوَامِ وَالتَّمَامِ " الْذَانِ
 وَزْنُهُمَا " فَعَالٌ - فَعَالٌ " .

جدول السجع المتوازي في بعض نظوم نور الظلام

وجدت الباحثة في كتاب نور الظلام ثلاث وعشرين بيتا التي تضمن السجع المتوازي فيها، ما يلي :

الرقم	لفظ السجع	وزن	تقفية/قافية	صفحة
١.	قَالَ اللَّهُ مَوْجُودٌ قَدِيمٌ بَاقِي * مُخَالِفٌ لِلْخَلْقِ بِالْإِطْلَاقِ	فاعل - افعال	ق - ق	٦
٢.	وَجَائِزٌ بِفَضْلِهِ وَ عَذْلِهِ * تَرَكُ لِكُلِّ مُتَمَكِّنٍ كَفَيْعِلِهِ	فعلل - فاعلل	له - له	١٠
٣.	أَرْسَلَ أَنْبِيَاءَ دَوِي قُطَانَهُ * بِالصَّدَقِ وَالتَّبْلِيغِ وَالْأَمَانَةِ	فعالا - فعالا	انه - انه	١١
٤.	وَجَائِزٌ فِي حَقِّهِمْ مِنْ عَرَضٍ * بِغَيْرِ نَقْصٍ كَخَفِيفِ الْمَرَضِ	فعل - فعل	رض - رض	١٢
٥.	عِصْمَتُهُمْ كَسَائِرِ الْمَلَائِكَةِ * وَاجِبَةٌ وَقَاضِلُوا الْمَلَائِكَةَ	فعاللا - فعاللا	مَلَائِكَةُ - مَلَائِكَةُ	١٣
٦.	وَالْمُسْتَحِيلُ ضِدُّ كُلِّ وَاجِبٍ * فَاخْفِظْ لِحُكْمِ بْنِ حُكْمٍ وَاجِبٍ	فاعل - فاعل	وَاجِبٍ - وَاجِبٍ	١٤
٧.	إِلْيَاسُ يُؤْتِسُ زَكْرِيَّا يَحْيَى * عَيْسَى وَطَةَ خَاتِمٌ دَعَا غَيَّا	فعلا - فعلا	بي - يا	١٩

٢٤	يل - يل	تفعيل - تفعيل	٨. أَرْبَعَةٌ مِنْ كُتُبٍ تَفْصِيلُهَا * تَوَارَهُ مُوسَى بِالْهُدَى تَنْزِيلُهَا
٢٥	لى - لا	فعل - فعل	٩. زَبُورُ دَاوُدَ وَإِنْجِيلُ عَلِيٍّ * عِيسَى وَفُرْقَانُ عَلِيٍّ خَيْرُ الْمَلَأَ
٢٦	ليم - ليم	فعيل - فعيل	١٠. وَصُحُفُ الْحَلِيلِ وَالْكِتَابِ * فِيهَا كَلَامُ الْحَكَمِ الْعَلِيمِ
٢٧	ول - ول	فعول - فعول	١١. وَكُلُّ مَا أَتَى بِهِ الرَّسُولُ * فَحَقُّهُ التَّسْلِيمُ وَالْقَبُولُ
٢٨	جب - جب	فعل - فعل	١٢. إِيمَانُنَا بِيَوْمٍ آخِرٍ وَجِبَّ * وَكُلَّ مَا كَانَ بِهِ مِنَ الْعَجَبِ
٢٩	وَاجِبٍ - وَاجِبٍ	فاعل - فاعل	١٣. خَاتِمَةٌ فِي ذِكْرِ بَاقِي الْوَاجِبِ * مِمَّا عَلَى مُكَلَّفٍ مِنْ وَاجِبٍ
٣٢	يه - يه	فعيلة - فعيلة	١٤. وَأُمُّهُ أَمَنَةُ الزُّهْرِيَّةِ * أَرْضَعَتْهُ حَلِيمَةُ السَّعْدِيَّةِ
٣٣	ينه - ينه	فعيلة - فعيلة	١٥. مَوْلِدُهُ عِكَّةُ الْأُمْنَةِ * وَقَاتُهُ بِطَبِيبَةِ الْمَدِينَةِ
٣٨	يجه - يجه	فعيلا - فعيلا	١٦. وَغَيْرُ إِبْرَاهِيمَ مِنْ خَدِيجَةٍ * هُمْ سِتَّةٌ فَخُذْ بِهِمْ وَلِيجَةٍ
٤٠	لى - لى	فعل - فعل	١٧. فَاطِمَةُ الزَّهْرَاءِ بَعْلُهَا عَلِيٌّ * وَابْنَاهُمَا السَّبْطَانِ فَضْلُهُمْ جَلِيٌّ
٤١	يه - يه	فعيلا - فعيلا	١٨. فَزَيْنَبُ وَبَعْدَهَا رُحَيَّةٌ * وَأُمُّ كُلْثُومٍ رَكَّتْ رَضِيَّةٌ
٤٢	فى - فى	مفعلا - مفعلا	١٩. عَنْ تِسْعِ نِسْوَةٍ وَقَاهُ الْمُصْطَفَى *

[illegible]

နိဂုံး ၊ သုတ္တံ၊ နိဗ္ဗာန်၊ တရား၊ အဘိဓမ္မာ

وَقَدْ تَبَيَّنَ لِي أَنَّ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ لَمْ يَكُنْ إِلَّا بَعْدَ مَا كُنْتُ فِيهِ وَنَحْوُ ذَلِكَ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

[illegible]

قال في هذا البيت بعض آيات القرآن الكريم في سورة الانعام:

لِلْعَالَمِينَ رَحْمَةً * لِلْعَالَمِينَ رَحْمَةً "لِيُنْذِرَ الْكَافِرَ بَيْعَتَهُ يَوْمَ يَأْتِيهِ الْمَوْتُ الْأَلْمَامُ" (١٠٧) وقوله "الذي أصله آيات" : "وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين". وهذا الاقتباس

2. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

१॥१॥१॥

[illegible]

٨٠. ٦ و ٧ د ١ : ستة في خمسة دلتين في وهو مذكور في سورة النور

٨٥. ٦ و ٥ و ٤ و ٣ د ١

١٣ د ١٣ و ٣ د ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ د ١٣

١١. ١٠ د ٨ : ستة في خمسة دلتين في وهو مذكور في سورة النور

٨٣ د ٥ و ٣ د ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ د ٨

١١ د ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ د ١١

الآن في سورة النور في قوله تعالى

٨٥. ٦ و ٥ و ٤ و ٣ د ١ : ستة في خمسة دلتين في وهو مذكور في سورة النور

في قوله تعالى في سورة النور

في قوله تعالى في سورة النور

في قوله تعالى في سورة النور

في قوله تعالى في سورة النور

٣٠	بالنفس يستمر أصله : "وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً" "لِنُفَصِّلَ"	القرآن الكريم	٨٠. ٦ و ٧ د ١ : ستة في خمسة دلتين في وهو مذكور في سورة النور
٣١	بالتعريف يستمر أصله : "وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً" "لِنُفَصِّلَ"	القرآن الكريم	٨٥. ٦ و ٥ و ٤ و ٣ د ١ : ستة في خمسة دلتين في وهو مذكور في سورة النور

[illegible]

كمثل قوله الشيخ أحمد الرزقي المالكي في بعض النظم :

[illegible][illegible][illegible]

وَقَائِمٌ غَنِيٌّ وَوَاحِدٌ وَحَيٌّ * قَادِرٌ مُرِيدٌ عَالِمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ

سَمِيعٌ الْبَصِيرُ وَالْمُتَكَلِّمُ * لَهُ صِفَاتٌ سَبْعَةٌ تَنْتَظِمُ

فَقُدْرَةُ إِرَادَةٍ سَمْعٌ بَصَرٌ * حَيَاةُ الْعِلْمِ كَلَامٌ اسْتَمَرَّ

وَجَائِزٌ بِفَضْلِهِ وَ عَدْلِهِ * تَرَكُ لِكُلِّ مُمَكِّنٍ كَيْفَعْلِهِ

أَرْسَلَ أَنْبِيَاءَ ذَوِي قَطَانَةٍ * بِالصَّدَقِ وَالتَّبْلِيغِ وَالْأَمَانَةِ

وَجَائِزٌ فِي حَقِّهِمْ مِنْ عَرَضٍ * بِغَيْرِ نَقْصٍ كَخَفِيفِ الْمَرَضِ

هذا البيت يحتوى على الجناس و السجع و الإقتباس. وفي بعض البيتا الشيخ أحمد مرزقي المالكي إذا نقرأ والنغمات مع الموسيقى فحصل على المزاج الذى محرك للقلب ومهيج لما هو الغالب عليه، فهذه الأصوات ما يفرح ويطرب حتى نظارة لتؤثر فيها تأثيرا عجيبا و يستخرج من الأعضاء حركات باليد والرجل والرأس.

والجمل مع بلادة طبعة يتأثر بالحداء تأثرا يستخف معه الأحمال الثقيلة ويستقصر

لنشاطه الى سماعه المسافات الطويلة وينبثق فيه من النشاط ما يسكره ويولمه فتراها

إذا طالت عليها البوادي واعتراها الإعياء والكلال تحت المحامل والأحمال إذا سمعت

منادى الحداء تمد أعناقها وتصغى إلى الحادى ناصبة آذانها ويسرع في سيرها حتى تتزعزع

عليها أحمالها ومحاملها وربما تلتف أنفسها من شدة السير وثقل الحمل وهى لا تشعر به

لنشاطها فقط.^{٤٧}

حكى أبو بكر محمد بن داود الدينوري المعروف بالرقى رضى الله عنه قال كنت

بالبادية فوافيت قبيلة من قبائل العرب فأضافنى رجل منهم وأدخلنى خباءه فرأيت في

الخباء عبدا أسود مقيدا بقيد ورأيت جمالا قد ماتت بين يدي البيت وقد بقى منها جمل

^{٤٧} الغزالي، إحياء علوم الدين . ص. ٢٧٣

[illegible]

الفصل الخامس

الخاتمة

في هذا الفصل تقدم الباحثة النتائج من البحث في الفصل الأول إلى الفصل الرابع، وتقدم الإقتراحات مثل الآتي :

أ. النتائج :

١. ان أنواع المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام هي الجناس والسجع والإقتباس.

وأما الجناس في نور الظلام فهو من الجناس التام والجناس غير التام. والجناس التام يتكون من نوع واحد وهو في البيت ٢٨ وهذا الجناس من الجناس المائل، والجناس غير التام يتكون من ثمانية أنواع وهي في البيت : ١٢، ٢٥، ٢٦، ٢٨، ٣٩، ٤٠، ٤٨، ٥٣.

وأما السجع في نور الظلام فوجد في كل نظم هو سبع وخمسين نظماً. وينقسم السجع الى قسمين وهما السجع المطرف والسجع

المتوازي. والسجع المطرف يتكون من أربع وثلاثين بيتاً يعني : ١، ٢،

٣، ٤، ٥، ٦، ٨، ٩، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١،

٢٢، ٢٣، ٢٤، ٣٠، ٣١، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٤٣، ٤٤، ٤٥،

٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٤، ٥٥. والسجع المتوازي يتكون

من ثلاث وعشرين البيت يعني : ٧، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ٢٥،

٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٢، ٣٣، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢،

٤٦، ٥٢، ٥٣، ٥٦، ٥٧.

وأما الإقتباس في نور الظلام فوجد في ثلاثة أبيات، يعني الإقتباس من الآية القرآنية في البيت الأول، ثمانية، و ثلاثين. وفي البيت الأولى

فوجد بعض الآية من سورة الفاتحة: ١، وفي البيت الثمانية فوجد بعض الآية من سورة الشورى: ١١، وفي البيت الثلاثين فوجد بعض الآية من سورة الأنبياء: ١٠٧.

٢. أثر الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام وبعد أن نظرت الباحثة إلى البيان السابق، فعرفت الباحثة إن الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام أثر في السجع و الجناس و الإقتباس تأثيرا عجيبا للأرواح.

ب. الإقتراح

قد تم هذا البحث بعون الله وهدايته و بإشراف الأستاذ الدكتور بورهان جمل الدين الماجستير. ومن هذا البحث "الموسيقى في المحسنات اللفظية في كتاب نور الظلام " ترحو الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا، خاصة للباحثة في إثارة العقل وتحريك الذهن وإمتاع النفس عند نغمات النظم وتفهمه وأن تعرف وتفهم المحسنات اللفظية و الموسيقى في كتاب نور

ومازال هذا البحث بعيدا من الكمال لأن فيه كثيرا من النقصان والخطيئات لأن الباحثة إنسانا ضعيفا.

وأخيرا، ترحو الباحثة التصحيحات من قراء هذا البحث ومن تستفيد منها إذا وجدوا الأخطاء والنقصان فيه وترجو على سماحتهم ليستعفوا كل النقصان والخطيئات.

المراجع

المراجع العربية

- البستاني، بطرس، قاموس مطول اللغة العربية محيط المحيط، بيروت مكتبة لبنان، ١٩٨٣.
- رحمان، كاسون، قاموس عصري عربي أندونيسيا لكمال الجزء الأول، سورابايا: Pustaka Progresif ٢٠١٠.

- الشافعي، مُحمَّد نووي، نور الظلام، سنقافورة - جدة : الجرمين.
- شرف، حفيّ مُحمَّد، الصور البديعية، مجهول المكان: الطبعة الأول، ١٩٦٦م.
- صفوان مُحمَّد صالح الدين، مبادئ البلاغة، جومبانج : دار الحكمة، ٢٠٠٧.
- طبانة: بدوي، إحياء علوم الدين "للإمام الغزالي"، دار افكر، للطباعة والنشر والتوزيع، الجزء

- عبد الغني ، مُحمَّد . تحليل النص الأدبي بين النظرية و التطبيق . عمان . ١٩٥٣ .
- المراغي، أحمد مصطفى. علوم البلاغة. بيروت، لبنان، دار الكتابة العلمية، مجهول السنة.
- مطلوب، أحمد، فنون البلاغة، القاهرة: دار البحوث العلمية ١٩٧م.
- معلوف، لويس، المنجيد في اللغة و الأعلام، بيروت : دار المشترك ، ١٩٨٦ م.
- مكزوم، مُحمَّد ابن وابن منظور، لسان السان نهديب لسان العرب الجزء الأول، لبنان: دار الكتب العلمية، ١٩٩٣ .
- منطور، ابن، لسان العربي المجلد الرابع، القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٣.

ناصر، حضرات حفنى بك ومُجد بك دياب والشيخ مصطفى طموم ومحمود افندى عمر
وسلطان بك مُجد، قواعد اللغة العربية لتلاميذ المدارس الثانوية، الهداية، سورابايا، دون السنة.
الهاشمى، السيد أحمد، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، دار الكتب العلمية: بيروت -
لبنان.

يعقوب، إميل بديع، المعجم المفصل في اللغة الأدب، دار العلم للملايين، بيروت، ١٠٧٥.
عبد الغني، مُجد. تحليل النص الأدبي بين النظرية و التطبيق. عمان . ١٩٥٣.

المراجع الإندونيسية

Mardjoko, Idris, *Ilmu Balaghoh*, Yogyakarta : Teras, ٢٠٠٧.

Moloeng, Lexi. ٢٠١٤. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : PT Remaja
Rosdakarya. ٢٠٠٨.

Sugiono, *Metode Penelitian Kualitatif dan R&D*, Bandung : Alfabeta. ٢٠٠٩.